



拝啓 平素より格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

東日本大震災による原発事故は、日本の農産品や工業製品などに甚大な風評被害をもたらしました。海外との関係においても、多くの国が日本製品について何らかの輸入規制を設け、また、放射線量検査の実施など、厳しい対応が続いています。

このような状況のもと、MUFG海外販路開拓フォーラム”Take Off Japan”では、「震災後のアジア市場進出の現状と行方」をテーマに、「アジア6カ国／地域」より海外バイヤーを招聘、パネルディスカッションや震災後の各国の現地消費者動向を解説する分科会等のプログラムをご用意いたしました。また、お客さまの商品サンプル／カタログ等をもとにした海外バイヤーとの個別相談会（事前申込制）も予定しております。

詳細につきましては、下記ご案内をご参照ください。  
お忙しい中とは存じますが、万障お繰り合わせのうえ、多数ご来臨賜りますようお願い申し上げます。

敬具

## 1. 開催概要

名 称	<b>MUFG海外販路開拓フォーラム”Take Off Japan4.0”</b> — 震災後のアジア市場進出の現状と行方
主 催	三菱東京UFJ銀行、三菱UFJリサーチ&コンサルティング
開催日時・会場	<b>第1,2部</b> ：2011年7月25日（月）13:00～17:00 都市センターホテル <b>第3部</b> ：2011年7月26日（火）10:30～16:00 三菱UFJリサーチ&コンサルティング本社（品川）
プログラム	<b>第1部</b> ：フォーラム「震災後のアジア市場進出の現状と行方」 (1)中国・香港・ベトナム・タイ・シンガポール・台湾各国のバイヤー、コンサルタント等によるパネルディスカッション (2)MURC海外販路開拓プログラムのご紹介 <b>第2部</b> アジア6カ国の国別分科会（講演・座談会） <b>第3部</b> 個別相談会
参加費用	無料
定 員	第1部：200名（先着順）
申 込 方 法	別紙申込書に必要事項をご記入のうえ、 <b>2011年7月15日（金）までに</b> 、FAXにて以下申込先宛てにお送りください。
お問い合わせ	三菱UFJリサーチ&コンサルティング 国際営業部：荻野（おぎの）・則長（のりなが） TEL 03-6711-1607 FAX 03-6711-1292

## 2. プログラム構成

- **第1部** : パネルディスカッション「震災後のアジア市場進出の現状と行方」  
 7/25(月) (1) 中国・香港・ベトナム・タイ・シンガポール・台湾各国のバイヤー、  
 13:00～14:30 コンサルタント等によるパネルディスカッション  
 <都市センターホテル> (2) MURC海外販路開拓プログラムのご紹介

- **第2部** : 国別分科会 「中国」「香港」「ベトナム」「台湾」「タイ」「シンガポール」の  
 6分科会の部屋にそれぞれ分かれて受講いただけます。

- 7/25(月)  
 ①14:40～15:40  
 ②15:50～16:50  
 <都市センターホテル>
- ・「国別分科会」は現地マーケット現況（講演）（30分）およびQ&A主体の座談会（30分）、合計60分を1セットとし、同一内容を2セット開催いたします。
  - ・たとえば、第1セット目に中国、2セット目にベトナムの分科会の参加が可能です。
  - ・下記「フォーラム時間割」をご参照のうえ、添付のお申込書<別表A>にご希望をご記入ください。
  - ・お申込状況その他の理由により、一部の分科会を開催しない場合があります。


- **第3部** : 海外バイヤーとの個別相談会（事前申込み制）

- 7/26(火)  
 10:30～16:00  
 <三菱UFJリサーチ&コンサルティング本社(品川)>
- ・各国バイヤー等との個別相談会を行います。（通訳あり）
  - ・参加には事前予約が必要です。お申込みの際は、ご相談希望の商品についての情報（品目、概要、希望小売価格等）を併せて<お申込書 別表B>にご記入ください。
  - ・1面談30分程度です。面談時間は主催者側で調整のうえ、事前にご連絡させていただきます。
  - ・お申込状況その他の理由により、一部の分科会を開催しない場合があります。
  - ・お申込みは先着順にて受付ます。状況によっては、参加をお断りする場合があります。

### 【フォーラム時間割】


時間	セミナー項目					
7/25(月) 13:00～14:30 <b>第1部</b>	パネルディスカッション「震災後のアジア市場進出の現状と行方」					
⇒国別分科会は、各部屋に分かれていただきます。(各部屋の①②は同一内容です)						
時間	(A)中国	(B)香港	(C)ベトナム	(D)台湾	(E)タイ	(F)シンガポール
7/25(月) 14:40～15:40 (講演30分+ Q&A座談会30分) <b>第2部①</b>	現地マーケット 詳細:中国	現地マーケット 詳細:香港	現地マーケット 詳細:ベトナム	現地マーケット 詳細:台湾	現地マーケット 詳細:タイ	現地マーケット 詳細: シンガポール
	海外バイヤーとのQ&A座談会: 中国	海外バイヤーとのQ&A座談会: 香港	海外バイヤーとのQ&A座談会: ベトナム	海外バイヤーとのQ&A座談会: 台湾	海外バイヤーとのQ&A座談会: タイ	海外バイヤーとのQ&A座談会: シンガポール
15:40(休憩)						
7/25(月) 15:50～16:50 (講演30分+ Q&A座談会30分) <b>第2部②</b>	現地マーケット 詳細:中国	現地マーケット 詳細:香港	現地マーケット 詳細:ベトナム	現地マーケット 詳細:台湾	現地マーケット 詳細:タイ	現地マーケット 詳細: シンガポール
	海外バイヤーとのQ&A座談会: 中国	海外バイヤーとのQ&A座談会: 香港	海外バイヤーとのQ&A座談会: ベトナム	海外バイヤーとのQ&A座談会: 台湾	海外バイヤーとのQ&A座談会: タイ	海外バイヤーとのQ&A座談会: シンガポール
⇒第3部は翌日に開催いたします。						
7/26(火) 10:30～16:00 <b>第3部</b>	海外バイヤーとの相談会					
	10コマ	10コマ	10コマ	10コマ	10コマ	10コマ

## 3. パネルディスカッション参加者および分科会講師プロフィール

コーディネーター	三菱UFJリサーチ&コンサルティング株式会社 国際営業部長 川上 龍雄	
略歴	1980年東京銀行入行、サウジアラビア、ロンドン等での海外駐在を経て、2004年から東京リサーチインターナショナル（2006年1月より三菱UFJリサーチ&コンサルティング）勤務。国際事業本部国際営業部長として、日本製品の海外商談会やテストマーケティング等のプロジェクトを手がける。	




## &lt; (A) 中国 &gt; ～「食品」関連企業様向け～

講師	Joint B&K Co., Ltd. 代表取締役社長 樽家 邦興	
講師略歴	Joint B&K Co., Ltd.創業。中国華東地区（上海及びその他周辺都市）を主な販売エリアとし、日本食品の輸出入業及び卸販売業を行う。現地系の飲食店（大手中華レストランチェーンなど）や百貨店との物産展、食品商談会などの自治体と連携した販売活動も数多く取組み、中国での日本製品の販路開拓・拡大を図っている。ジェトロ（上海）の食品コーディネーター、農林水産省輸出促進サポーター業務にも従事。ウィスコンシン州立大学マジソン（USA）電子工学部卒業。兵庫県出身。	




## &lt; (B) 香港 &gt; ～「食品」関連企業様向け～

講師	味珍味(香港)有限公司 副総経理 呉 徳暁	
講師略歴	香港の大手日本食品卸として、日本食品の輸出入、流通、卸し、プロデュース、食材の輸入代理、ラーメン麺の製造販売など行う。大手清涼飲料水メーカーや大手食品メーカーの代理店も勤め、香港での日本食在普及に中心的役割を果たしている。呉氏は副総経理として7年間の実績を有する。	




## &lt; (C) ベトナム &gt; ～「食品」「日用品」関連企業様向け～

講師	TOHO CO., LTD Chief Executive Officer 霜下 聡	
講師略歴	1997年にホーチミン市にTOHO CO., LTD. を創業。以後、15年間に渡り多くの日系企業のベトナム進出を支援。近年はJETROのアドバイザーとして農水省、経産省などによる日本産食品の輸出促進・調査などの複数の案件に関わる。現地から「ベトナム最新情報」という定期ニュースを提供し、幅広い分野でコンサルティング活動を行っている。	




< (D) 台湾 > ~「食品」関連企業様向け~

講師	台和通有限公司 社長 吳 意雯 (WU, YI -WEN)	
講師略歴	国立東京外国語大学大学院修士。帰国後、日系大手IT企業に約10年勤務し、国際調達部副部長として国際貿易を手がける。2005年、日本の自治体から農産物輸出について相談を受けたことをきっかけに、日本産農産物の輸入業務に専念するため独立。現在、「台和通有限公司」社長を勤める。台和通は台湾における日本産農産物の主要輸入業者の一つであり、日本各地の自治体などと緊密な業務提携を結び、台湾における日系百貨店で日本物産展やイベントを企画、実施している。また呉氏は、日本の某自治体の輸出促進サポーターとしても活躍中。	





< (E) タイ > ~「食品」関連企業様向け~

講師	Daisho(Thailand) Co.,Ltd. 代表取締役社長 加藤 秀樹	
講師略歴	百貨店、スーパーマーケット等の幅広い顧客に対して日本産農水産物・食品を恒常的に提供するとともに物産展の運営等継続的な販売促進活動を展開し、日本産農水産物等のタイ社会への浸透・定着を図っている。また、タイで行われる日本各地の農産物・食品の展示商談会等に積極的に参加・協力し、タイ国消費者へ日本産品のブランドイメージの確立・向上をめざしている。長年の日本食文化・食材の普及への尽力に対し、2009年、農林水産大臣より<日本食海外普及功労者表彰>を受章する。	



< (F) シンガポール > ~「食品」「日用品」関連企業様向け~

講師	Shriro Singapore Pte Ltd コンシューマーディヴィジョンビジネス・ダイレクター David Lim (デイヴィッド・リム)	
	シンガポール、マレーシア、台湾市場にて、ユニリーバ、スミスクライン・ビーチャム、アジアパシフィックブリュアリーに所属し、25年以上にわたる食品とパーソナルケア製品のマーケティングとジェネラルマネジメントの経歴を持つ。携わったブランドには、クノール、リプトン、ウォールズ・アイスクリーム、ダブ、ラックスなどがある。小売業との関係も広くかつ深い。	
講師	Exigo Marketing (S) Pte Ltd ダイレクター・オブ・コンサルティング 辻岡 正弘	
講師略歴	1981年より広告業界に従事、シンガポールとマレーシアに通算約10年間駐在、1996年より日本国内で、ゲラン、コンバース、ラッセルアスレティックのマーケティング担当、ジェネラルマネージャーを経て、2005年より国内外企業へのビジネスコンサルティングを提供している。	

## 4. 会場ご案内

### ■ 7月25日(月)第1部・第2部

会 場：都市センターホテル

住 所：東京都千代田区平河町 2-4-1 (TEL：03-3265-8211)

URL：<http://www.toshicenter.co.jp/index.html>



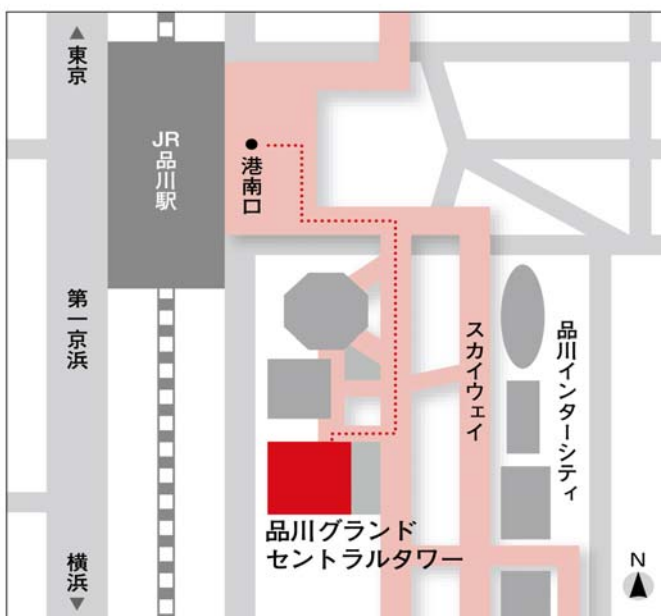
- \* 交通アクセス  
 「永田町駅」9b 番出口徒歩3分  
 (有楽町線・半蔵門線)  
 「麹町駅」半蔵門方面1番出口  
 徒歩4分 (有楽町線)

### ■ 7月26日(火)第3部

会 場：三菱UFJリサーチ&コンサルティング本社(品川) 内

住 所：東京都港区港南2-16-4 品川グランドセントラルタワー

URL：<http://www.murc.jp/corporate/access.html>



- \* 交通アクセス  
 JR 品川駅港南口より徒歩5分  
 京浜急行 品川駅より港南口  
 方面へ徒歩10分  
 品川グランドセントラルタワー9階  
 (当社総合受付)

## MUFJ海外販路開拓フォーラム”Take Off Japan4.0”

## － 震災後のアジア市場進出の現状と行方 参加申込書

申込書送付先/FAX:03-6711-1292 申込締切 7/15 (金)

日時：平成23年7月25日(月)13:00～17:00 / 7月26日(火)10:30～16:00

会場：25日：都市センターホテル 26日：三菱UFJリサーチ&amp;コンサルティング株式会社

下記の「個人情報の取扱い等について」に同意のうえ、「MUFJ海外販路開拓フォーラム”Take Off Japan4.0”

－ 震災後のアジア市場進出の現状と行方」への参加を申し込みます。

\* 太枠線の項目は必ずご記入ください

kan

フリガナ 貴社名			
ご参加者 (原則1社2名まで)	氏名	フリガナ	所属・役職
ご担当様 連絡先	TEL:	FAX:	
	E-mailアドレス:		
所在地	〒		
業種・事業内容			
第2部/第3部への 参加希望	参加を希望される場合は、□に✓を入れた上、 <u>次頁申込書</u> に必要事項を記載ください <input type="checkbox"/> <b>第2部(分科会)に参加を希望する</b> →次ページ 別表Aにて、希望するコマを選び、参加人数を記入してください <input type="checkbox"/> <b>第3部(26日 相談会)に参加を希望する</b> →次ページ 別表Bにて、希望する国と時間帯(1カ国につき3コマまで)及び 商品概要を記入してください。		
問い合わせ先	<b>三菱UFJリサーチ&amp;コンサルティング株式会社</b> 国際営業部 MURCアジア販路開拓プログラム事務局 担当: 荻野(おぎの)・則長(のりなが)・山田(やまだ) TEL:03-6711-1607 FAX:03-6711-1292 E-mail: asia@murc.jp		

第2部、第3部はお申込み状況等により開催されない国があります。

第3部はお申込み状況その他により参加をお断りする場合がございます。参加の可否およびスケジュールについては、**7月22日までに事務局よりご連絡**いたします。

## 個人情報の取り扱い等について

- 参加申込書に記載された個人情報は、三菱UFJリサーチ&コンサルティング株式会社(以下「弊社」という)において、弊社の「個人情報保護方針」(<http://www.murc.jp/profile/privacy.html>)及び、「個人情報の取り扱いについて」(<http://www.murc.jp/profile/handling-privacy.html>)にしたがって適切に取り扱います。
- お預かりした個人情報は、弊社内において、以下の利用目的の達成に必要な範囲内で利用いたします。  
①当フォーラムの運営管理のため、②ダイレクトメールの発送等、サービスに関する各種ご提案のため
- 当該フォーラムにご参加いただいた企業様の社名・参加者名については、三菱東京UFJ銀行に提供いたします。
- 申込書の太枠内の項目には、必ずご記入ください。ご記入いただけない場合、フォーラムにご参加いただけない場合がございます。
- 反社会的勢力と判明した場合は、フォーラムへの参加をお断りさせていただきます。
- お預かりしている個人情報の開示、訂正等、利用停止等若しくは利用目的の通知のご請求、または個人情報に関する苦情のお申し出、その他の問い合わせにつきましては、下記までご連絡ください。

【個人情報に関するご連絡先】 三菱UFJリサーチ&amp;コンサルティング 国際事業本部 国際営業部 電話：03-6711-1233

次ページに続く

貴社名:

kan

<別表A> 「第2部 分科会」お申込書

「第2部 分科会」に参加を希望する場合は、希望するコマを選び、参加人数を記入してください。

時間	(A) 中国	(B) 香港	(C) ベトナム	(D) 台湾	(E) タイ	(F) シンガポール
14:40～15:40 (講演30分+ Q&A座談会30分)	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名
15:50～16:50 (講演30分+ Q&A座談会30分)	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名	参加ご希望人数 名

<別表B> 「第3部 相談会」お申込書

第3部はお申込み状況その他により参加をお断りする場合がございます。参加の可否およびスケジュールについては、**7月22日までに事務局よりご連絡いたします。**

「第3部 相談会」に参加を希望する場合は、商品概要(品目、商品概要、希望小売価格)と参加を希望する国・時間帯(1カ国につき3コマまで選択可)に○をつけてください。

商品概要	品目	
	商品概要	
	希望小売価格(日本)	

	中国	香港	ベトナム	台湾	タイ	シンガポール
10:30						
11:00						
11:30						
12:00						
12:30						
13:00						
13:30						
14:00						
14:30						
15:00						
15:30						
16:00						